Ni _i b Zhgk Y`hYb. '9]b`ZUgn]b]YfYbXYf
9]bV`]W\_`]b`X]Y`XYi hgWk Y
Gd]hnYbZc fgWk i b [

9bhXYW_Yb`G]Y`DUhf]W_`7fUa Yfg'" Ni \_i b Zhgk Y`hYb~ž`Y]bY
ZUgn]b]YfYbXY`F`Y]gY`Xi fWk`X]Y`XYi hgWk Y`Gd]hnYbZc fgWk i b [
i bX`]fY`Ni _i b ZhgdYfgdY_h]j Yb"

≠`Y]bYf`ZUgn]b]YfYbXYb`9bhXYW\_i b [ `Uh`DUhf]W\_`7fUa Yfž`Y]b
Ub[YgY\YbYf`K ]ggYbgWk UZhYfž`Y]bY`9f\_i bXi b [ gfY]gY`Xi fWk`X]Y
K Y`hXYf`XYi hgWk Yb`Gd]hnYbZc fgWk i b [ `i bhYfbca`a Yb`"GY]b
Øb[ghYg`6i Wk`a]hXYa`H]hY` Ni _i b Zhgk Y`hYb. `A Y]bY`F`Y]gY`ni f
K]ggYbgWk UZh] cb`a cf[ Yb`ghY`hY]bY`gdUbbYbXY
Ni gUa`a YbZUggi b [ `gY]bYf`9f`YVb]ggY`i bX`6YcVUWk hi b [Yb
k`Å`fYbX`gY]bYf`6Ygi Wk`Y`Ub`XYb`, (`≠gh]hi hYb`XYf`A UI`!D`UbW_!
; YgY`gWk UZh`fA D; E`XUf"

8Yf`J Yf`U[`G": ]gWk Yf`Uh`XUg`K Yf_`&\$&( `j Yf`ØZYbh`]Wk hi bX`Yg
i a ZUggh`' ( `GY]hYb`ni`Y]bYa`DfY]g] cb`&, ž\$`\$`"7fUa Yf`a`ŌWk hY
gY]bYb`@YgYfb`b]Wk hi bi f`Y]bYb`, VYfV`]W\_`ØVYf`X]Y`U_hi Y`Yb
: c fgWk i b [gZY`XYf`[YVYbž`gcbXYfb`g]Y`Ui Wk`XUni`UbFY[ Ybž`g]Wk
a]hXYb`<YfUi gZc fXYfi b [ Yb`i bX`A Ō[ `]Wk`\_Y]hYb`XYf`Ni _i b Zh
Ui gY]bUbXYfni gYhnYb`8Yf`5i hc f`VYgWk fY]Vh`gY]bY`i bhYf`U`hi b [ž
U`g`Yf`]b`Y]bY`\cWk`a cXYfbY`9i dYf]a Ybh]Yf`U`Y`Y]bhfUhž`]b`XYf
_ca`d`Yi`Y`A UgWk]bYb`ZØf`X]Y`?YfbZ] g]cb`i bX`Gi dfU`Y]hi b [
Ybhk]W_Y`h`k YfXYb`"7fUa Yf`gWk`]XYfhž`k]Y`: UWk`Yi hY`UbZUb [g
g_Ydh]gWk`k UfYbž`cV`gc`Wk`Y`hYWk bc`c [ ]gWk Yb`9ffi b [YbgWk UZhYb
ØVYf`U`i dh`fYU`]g]YfVUf`g]bX"

9]bV`]W\_`]b`X]Y` : c fgWk i b [

8]Y`F`Y]gYž`X]Y`7fUa Yf`a ]h`gY]bYb`@YgYfb`i bhYfb]a`a hž`VY[]bbh`]a

k Y]hYb`K Y`hfUi a ž'a]hhYb`i bhYf`XYb`GhYfbYbž'i bX`ZØ\fh'ni
i bgYfYa `Y][ YbYb`D`UbYhYb" `đ`XYb`bYi YghYb`? Ud]hY`j Yfa]hhY`h`Yf
? Ybbhb]ggY`ØVYf`VYXfc`hY`² _cgmghYa Yž`Yj c`i h]cb`ĀfY
9bhk]W_`i b[ Yb`i bX`X]Y` ; Y\Y]a b]ggY`XYf`NY`Yb" `GY]bY
9f_`i bXi b[ `YfghfYW`h]g]W`Ui W`Ui Z]bbcj Uh] Y`6YfY]W`Yž`XUfi bhYf
F`cVch]\_`i bX`\_Øbgh]W`Y`đ`hY`][ Ybnž`gck]Y`Ui ZX]Y` [fi bX`Y[YbXYb
: fU[Yb`XYg`a YbgW`]W`Yb`8 UgY]bgž`k]Y` ; YX`W`hb]gž`GdfUW`Y`i bX
@YfbYb"

7fUa Yf`n]h]Yfh` ; cYh`Yg` : Ui gh ž`k c`Yg`Y]» h` K Yf`j ]Y`Yg`Vf]b[hž
k]fX`a UbW`Ya `Yhk Ug`Vf]b[Yb` " `8]YgY`A UI ]a Y`gd]Y[Y`h`X]Y
D\`]cgc`d\]Y`XYg`6i W`Yg`k]XYfž`XU`Yg`Y]bY`VfY]hY`DU`YhhY
k]ggYbgW`UZh`]W`Yf`H`Ya Yb`df`ĀgYb]h]Yfhž`c`bY`]b`X]Y`8 YhU]`h]YZ
`YXYf`8]gn]d`]b`Y]bni hUi W`Yb" `GhUhhXYggYb`n]Y`h`XUg`K Yf`_XUfUi Z
UVž`BYi [ ]Yf`ni `k YW`Yb`i bX`Y]b`đ`hYfYggY`ZØf`_ca`d`YI Y
k]ggYbgW`UZh`]W`Y` : fU[YghY`i b[ Yb`ni `ZØfXYfb" : Øf`@YgYfž`X]Y`Y]bY
VYgcbXYfY` : Ugn]bUh]cb`ZØf`Y]b`H`Ya U`Ybhk]W`Y`bž`V]YhYh`7fUa Yf
X]Y`A Ò[ `]W`\_Y]hž`g]W`Ui ZX]Yb`K YVgY]hYb`XYf`A UI !D`UbW`!`đ`gh]hi hY
k Y]hYfni V]`XYb"

9]bY`XYf`Gh`Āf`Yb`j`cb` Ni`_i bZh`gk Y`hYb` ]gh`X]Y`\_`UfY`i bX
j Yfgh`ĀbX`]W`Y`5i gXfi W`\_gk Y]gYž`X]Y`Yg`Y]bYa`VfY]hYb`Di V`_i a
Yfa Ò[`]W`hž`X]Y`c`Zi`_ca`d`YI Yb`đ`U`hY`ni `YfZUggYb" `7fUa Yf
[Y`]b[ h`Ygž`X]Y` : Ugn]bUh]cb`XYf`K]ggYbgW`UZh`ni `j Yfa ]hhY`bž`gc
XUgg`gY`Vgh`@YgYf`c`bY`h]YZfY`J`cf`\_Yb`hb]ggY`]b`XYf`@U[ Y`g]bXž
XYf`@Y]XYbgW`UZh`XYg`5i hcf`g`ni `Zc`[Yb" `A UbW`a U`\_Øb`bY`a Ub
XYb`K i bgW`j Yfgd`ØfYbž`XUg`6i W`k`ĀfY`j]gi Y`U`b`gd`fYW`YbXYf
[YghU`hYhž`XcW`X]Y`_f`ĀZh][ Yb`đ`U`hY`a UW`Yb`XUg`Ui Z`YXYb` : U`
k Yhh"

K]ggYbgW`UZh`]a`K`UbXY`

đ`XYb`Y`hnhYb`đ`U`fYb`U`h`X]Y`K]ggYbgW`UZh`Xi fW`j YfgW`]YXYbY
?`cb`hfc] YfgYb`ni bY`a YbX`Ub`5bgY`Yb]j Yf`cfYb" `7fUa Yf
h`Ya Uh]g]Yfh`X]YgY`<YfUi gZcfXYfi b[ Yb`i bX`k Ufbh`XUj`cfž`XUgg
k]W`h][ Y`9ffi b[YbgW`UZhYb`i bX`X]Y`BYi []Yfž`X]Y`X]Y`K ]ggYbgW`UZh
Ub`hY]VYbž`]b`XYf`ÖZZYb`h]W`Yb`8 YVUhhY`a Ò[`]W`Yfk`Y]gY
i bhYf[Y`Yb" `9f`UddY`]Yfh`Ub`X]Y`@YgYfž`g]W`b]W`h`bi`f`Ui`ZX]Y

bY[Uh]j Yb`5gdY\_hY`XYf: cfgWxi b[`ni ` _cbnYbhf]YfYbžgcbXYfb
Ui W`X]Y`d cg]hj Yb`9bhXYW\_i b[ Yb`i bX`X]Y`BYi []YfXY`ni
Yf_YbbYbž`X]Y`ni a `a YbgW`W]WYb: cfhgW`f]hh`VY]hfU[Yb"

8]YgYf`6`]W_`Ui ZXYb`U_hi Y`Yb`GhUbX`XYf`K]ggYbgW`UZh`]gh`ZØf
`YXYb`@YgYf`j cb`6YXYi hi b[žXYf`a Y`f`ØVYf`X]Y`Ni \_i bZh`XYf
: cfgWxi b[`i bX`XYfYb`DYfgdY\_h]j Yb`YfZU`fYb`a ØW`hY`"7fUa Yf
ghY`h`Y]bYb`\_`UfYb`Ni gUa a Yb`Ub[`nk ]gW`Yb`XYf`BYi []Yf`XYg
A YbgW`Yb`i bX`XYf`B`c`k YbX][_Y]h`Yfž`Zi bXUa YbhU`Y: fU[ Yb`ni
j YfghY`Ybž`X]Y`i bg`]b`XYf`[Y[Ybk`Àfh][ Yb`i bX`\_ØbZh][ Yb`K Y`h
VYk Y[Yb"

8UXi fW`Yfk Y]gh`g]W` Ni \_i bZh`gk Y`hYb` `U`g`VYgcbXYfg`k Yfhj c``]b
Y]bYf`NY]hž`]b`XYf`k]ggYbgW`UZh`]W`Y: fU[ Yb`_ca`d`YI`i bX`cZh
i a ghf]hhYb`g]bX`"8Ug`6i W`V]YhYh`Y]bYb`cdh]a]gh]gW`Yb`5i gV`]W_
i bX``Àggh`YfU`bYbž`XUgg`X]Y: cfgWxi b[`i bX`9bhXYW_i b[
[fi bX`Y[ YbXY`a YbgW`]W`Y`9][ YbgW`UZhYb`g]bXž`X]Y`Yg`ni
VYk U`fYb`[]`h`"

K]ggYbgW`UZh`i bX`9bhXYW_i b[

DUhf]W_`7fUa Yfg`6i W`]gh`b]W`h`bi f`Y]bY`GUa a `i b[ `j cb
9f_Ybbhb]ggYbž`gcbXYfb`Ui W`Y]bY`Y]XYbgW`UZh`]W`Y`9]b`UXi b[
ni f`9bhXYW\_i b[ `i bX`ni a `J Yfgh`ÀbXb]g`XYf`K Y`hi a `i bg`Yfi a `9f
nY][h`Ui Z`k]Y`gdUbbYbX`K]ggYbgW`UZh`hUhg`W`W`gY]b`_Ubb`i bX
Yfa`i`h][h`YXYbž`Y]b`HY]`X]YgYf`Ui ZfY[ YbXYb`F`Y]gY`XYg`K]ggYbg
ni `k YfXYb`"6Y]`U`Ya ž`k Ug`X]Y`K ]ggYbgW`UZh`VYhfY`ZYb`_Ubbž
V`Y]Vh`X]Y`[ fi bX`Y[YbXY`6chgW`UZh`X]Y`BYi []Yf`i bX`XYf
K]ggYbgXi fgh`g]bX`Ygž`X]Y`XYb`A YbgW`Yb`UbhfY]VYbž`i bX`[YbUi
XUg`[ ]`h`Yg`ni `ZØfXYfb"

K]ggYbgW`UZh`i bX`; YgY`gW`UZh

8Ug`6i W` Ni _i bZh`gk Y`hYb` `j cb`DUhf]W\_`7fUa Yf`gd]Y[ Y`h`b]W`h
bi f`XYb`GhUbX`XYf`K]ggYbgW`UZh`k]XYfž`gcbXYfb`Ui W`X]Y
[YgY`gW`UZh`]W`Y`F`Y`Yj Ub`n`k ]ggYbgW`UZh`]W`Yf`9f\_Ybbhb]ggY`"8]Y
: cfgWxi b[g]bg]hi hY`XYf`A UI`!D`UbW_!; YgY`gW`UZh`g]bX
ni _i bZh`gk Y]gYbX`i bX`UfVY]hYb`Ub`H`Y`a Ybž`X]Y`X]Y; YgY`gW`UZh

i ba]hhY`VUf`VYhfYZZYbž`Yhk U`?`]a Uk UbXY`ž`a YX]n]b]gWXY
: c fhgWxf]hhY`i bX`_Øbgh`]WXY`≠hY``][ Ybn``8]Y`≠hYfU\_h]cb`nk]gWXYb
K]ggYbgWUZh`i bX` ; YgY`gWUZh`k]fX`ni bY`a YbX`k ]Wxh][ Yfž`i a
XUg`J YfhfUi Yb`]b`X]Y` : c fgWxi b[`ni`ghAf_Yb`i bX`]bZcfa]YfhY
9bhgWXY]Xi b[Yb`ni`hfYZZYb`"

≠`XYf`\Yi h][Yb`NY]hž`]b`XYf`8Yg]bZcfa Uh]cb`i bX`A]gghfUi Yb
[Y[YbØVYf`k ]ggYbgWUZh`]WXYb`9]bf]Wxhi b[ Yb`ni bY`a Ybž`]gh`Yg
VYXYi hYbXž`XUgg`6ØWXYf`k ]Y` Ni _i bZhgk Y`hYb` `XUni`VY]hfU[Ybž`
K]ggYb`ni [ Åb[ `]Wx`ni`a UWXYb``8]Y` [ fi bX`Y[YbXYb` : fU[ Yb`XYf
A YbgW\Y]hž`k ]Y`XYf`I a [ Ub[ `a]h`VY[ fYbnhYb`F Yggci fWb`cXYf
X]Y`Yh\ ]gWXYb`≠a d`\_Uh]cbYb`j cb`HYWbc`c []Ybž`YfZcfXYfb`Y]bYb
8]U`c [ `nk]gWXYb`K ]ggYbgWUZh`Yfb`i bX`XYf`VfY]hYb`² ZZYbh`]WXY]h`"

8]Y`8][ ]hU`]g]Yfi b[`XYf` : c fgWxi b[

9]b`k YgYbh`]WXYg`H\Ya U`]b`7fUa Yfg`6i Wx`]gh`X]Y`8][ ]hU`]g]Yfi b["
A]h`XYf`ni bY`a YbXYb`J YfbYhni b[`i bX`XYb` : c fhgWxf]hhYb`]b`XYf
HYWbc`c [ ]Y`k]fX`X]Y`5fhi bX`K Y]gYž`k]Y` : c fgWxi b[ `VYhf]YVYb
k]fXž`[ fi bX`Y[YbX`j YfÅbXYfh`8 UhYbUi ghUi gWx`i bX`]bhYfU_h]j Y
: c fgWxi b[gd`UhZcfa Yb`Yfa Ø[`]WXYb`Yg` : c fgWXYfbž`k Y`hk Y]h
ni gUa a Ybni UfVY]hYb`i bX`]\fY`9f\_Ybbhb]ggY`gWbY`Yf`ni`hY`Yb`"
8]Yg`\Uh`ni f` : c`[Yž`XUgg`k]ggYbgWUZh`]WXY`9bhXYW_i b[Yb`b]Wxh
bi f`gWbY`Yfž`gcbXYfb`Ui Wx`VfY]hYf`X]g_i h]Yfh`k YfXYb`"

8]Y`8][ ]hU`]g]Yfi b[`ZØfXYfh`Ui Wx`X]Y`≠hYfX]gn]d`]bUf]hÅh`"
K]ggYbgWUZh`Yf`Ui g`j YfgW]YXYbYb` : UWxf]Wxhi b[Yb`UfVY]hYb
ni gUa a Ybž`i a`_ca d`YI Y`DfcV`Ya Y`ni` `ØgYbž`X]Y`cZh`b]Wxh`Y]bYa
Y]bnY`bYb` : c fgWxi b[gZY`X`ni ni cfXbYb`g]bX``8]YgY`9bhk ]W`_i b[
k]fX`U`g`YggYbn]Y`ZØf`X]Y`@Øgi b[`XYf`<YfUi gZcfXYfi b[Yb`XYg`&%`
≠\f\i bXYfhg`VYhfUWx`hYhž`]bgVYgcbXYfY`]a`?cbhYI h]j cb
?`]a Uk UbXY`i bX` ; Ygi bX`Y]h`"

5_hi Y`Y`8 UhYb`ni f`K]ggYbgWUZh`gZc fgWxi b[

≠`XYb`YmnhYb`≠\fYb`\Uh`X]Y`6i bXYgfY[]Yfi b[`X]Y`5i g[UVYb`ZØf
: c fgWxi b[`i bX`9bhk]W`\_i b[ `Yf\Ø`h`@Ui h`XYf`
6i bXYga]b]ghYf]i a g`ZØf`6]`Xi b[ `i bX` : c fgWxi b[ `VY`]YZYb

g]W\`X]Y`5i g[UVYb`ZØf: cfgW\i b[ `i bX`9bhk ]W\_`i b[`]a `↵\f`&\$&&
Ui Zfi bX`%, ž `A]`]UfXYb`9i fc" `8 ]YgY`ϕj Ygh]h]cbYb`g]bX
YbhgW\Y]XYbXž`i a `X]Y`K YhVYk YfVgZÀ\][ \_Y]h`8Yi hgW\`UbXg`]a
]bhYfbUh]cbU`Yb`J Yf[`Y]W\`Ui ZfYW\hni Yf\U`hYb`i bX`i a `]bbcj Uh]j Y
@Øgi b[Yb`ZØf`[YgY`gW\UZh]W\Y`< YfUi gZcfXYfi b[Yb`ni
Ybhk]W_Y`b"

9]bY`U\_hi Y`Y`I a ZfU[ Y`XYg`GhUh]ghU`F YgYUfW\`8 YdUfha Ybhg
nY][hž`XUgg`+*i `XYf`8Yi hgW\Yb`Ub[ YVYbž`XUgg`K ]ggYbgW\UZh`ZØf
X]Y`@Øgi b[ `[YgY`gW\UZh]W\Yf`DfcV`Ya Y`k]W\h][`]gh" `8]Yg
j YfXYi h`]W\h`XUg`[ YghY][ YfhY`ϕhYfYggY`XYf`6Yj Ò`\_Yfi b[ `Ub
k]ggYbgW\UZh]W\Yb`H\Ya Yb`i bX`i bhYfghfY]W\h`X]Y`Bchk YbX][_Y]h
j cb`5i Z\_`Àfi b[`i bX`?ca a i b]_Uh]cb`]a `6YfY]W\`XYf
K]ggYbgW\UZh"

8YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`X]Y!bUW\ f]W\hYb`"bYh